

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 February 2007
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я хотел бы поблагодарить Вас за Вашу инициативу, направленную на решение задачи продолжения работы над вопросами реформы в сфере безопасности в Организации Объединенных Наций. Широкий характер этой темы обусловливает необходимость применения комплексного и скоординированного подхода. Открытые прения в Совете Безопасности, проведенные под председательством Вашего министра 20 февраля, явились полезным шагом в деле продвижения вперед в этом вопросе.

Как Вам известно, я имел честь председательствовать на проведенном 16 февраля по формуле Аррии заседании, на котором эксперты с мест смогли обменяться опытом с членами Совета и другими лицами. В качестве выступающих на него были приглашены:

- Лори Натан, Южная Африка, автор «Белой книги» по оборонной политике Южной Африки и эксперт по вопросу ответственности на местах;
- Жанетт Эно, Сьерра-Леоне, эксперт по вопросам положения женщин, гендерной проблематике и конфликтам;
- Харияди Вираван, Индонезия, член индонезийской Рабочей группы по реформе разведывательных структур.

На заседании был подчеркнут ряд ключевых моментов осуществления реформы в сфере безопасности. Я попытался отразить эти моменты в своих замечаниях по его итогам. Они прилагаются к настоящему письму, и я буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эмир Джоунз Парри



**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и
Северной Ирландии при Организации Объединенных
Наций от 23 февраля 2007 года на имя Председателя
Совета Безопасности**

**Реформа в сфере безопасности: заседание, проведенное
16 февраля 2007 года по формуле Аррии**

Резюме и рекомендации

16 февраля 2007 года Соединенным Королевством было проведено заседание по формуле Аррии, посвященное реформе в сфере безопасности. В качестве выступающих на него были приглашены Лори Натан, Южная Африка, автор «Белой книги» по оборонной политике Южной Африки и эксперт по вопросу ответственности на местах; Жанетт Эно, Сьерра-Леоне, эксперт по вопросам положения женщин, гендерной проблематике и конфликтам; и Харияди Вираван, Индонезия, являющийся членом индонезийской Рабочей группы по реформированию разведывательных структур.

В выступлениях этих трех экспертов с мест, посвященных изложению накопленного опыта, центральное внимание было уделено обеспечению безопасности как одной из основных потребностей человека, а также проведению реформы в сфере безопасности с упором на удовлетворение потребностей граждан в качестве краеугольного камня обеспечения прочного мира. Реформа в сфере безопасности играет важную роль в постконфликтных условиях, однако ее проведение не должно ограничиваться указанными рамками. Проведение этой реформы имеет огромное значение на всех этапах постконфликтного перехода к процессу развития, от этапа, начинающегося сразу после завершения конфликта, до построения демократического государства и его последующего укрепления и обеспечения долгосрочной стабильности.

Выступавшие сошлись во мнении о том, что единого, пригодного для всех подхода к проведению реформы в сфере безопасности не существует. Содержание реформы в сфере безопасности зависит от того, в каких условиях она проводится, и должно корректироваться с учетом специфики конкретной страны. Вместе с тем должна существовать возможность разработки набора основных принципов проведения реформы в сфере безопасности, которые можно было бы затем адаптировать к соответствующим условиям. Надлежит создавать сильные, эффективные и подотчетные учреждения, отражающие потребности населения. Следует обеспечивать, чтобы ответственность за осуществление этого процесса несли сами соответствующие страны. Без соблюдения принципа национальной ответственности и в отсутствие возможности вести работу с опорой на осуществляемые местные и региональные процессы реформа в сфере безопасности не будет эффективной, ей будет недоставать легитимности. Необходимо уделять время обеспечению полномасштабного участия в процессе разработки реформы всех заинтересованных сторон. Зачастую сам процесс столь же важен, как и вырабатываемые в конечном итоге стратегии.

Ораторы подчеркнули также необходимость того, чтобы реформа в сфере безопасности опиралась на принятие долгосрочных обязательств, содействующую роль в осуществлении которых может и должно играть международное сообщество. Следует уделять также внимание вопросам практического осуществления политики реформ. Ответственность за осуществление должна лежать на международных организациях, таких, как Организация Объединенных Наций, региональных организациях, двусторонних донорах и соответствующих странах. Принцип национальной ответственности имеет ключевое значение, в то же время широкомасштабный характер реформы в сфере безопасности обуславливает необходимость применения всеобъемлющего и скоординированного подхода. Организация Объединенных Наций способна выполнять эту координирующую роль и обеспечить выполнение всех принятых обязательств. Она может также обеспечить, чтобы определенная роль в разработке реформы в сфере безопасности отводилась гражданскому обществу и местному населению.

Ораторы подчеркнули, что учет гендерной проблематики имеет существенное значение для успешного хода процесса реформы в сфере безопасности. Необходимо поощрять участие женщин в структурах обеспечения общественной безопасности, при этом следует оказывать поддержку женским организациям на национальном и областном уровнях. Тем самым обеспечивается определенный уровень информированности общественности и понимания ею необходимости и цели реформы в сфере безопасности, исключительно важный для ее успешного осуществления. Усилия по вовлечению женщин в процессы реформ в сфере безопасности подлежат мониторингу в соответствии с положениями резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности.

В ходе заседания были выработаны четыре основные рекомендации по успешному проведению реформы в сфере безопасности:

- реформа в сфере безопасности должна влечь за собой демократическую реформу;
- программы реформ в сфере безопасности должны обеспечивать соблюдение принципа национальной ответственности;
- необходимо, чтобы процессы реформ в сфере безопасности носили всеохватывающий характер и основывались на принципах широкого участия;
- реформа в сфере безопасности должна представлять собой социально ориентированный процесс, осуществляемый как на местном, так и на национальном уровне.